



**Big Leaf Foundation**

Helping displaced young people belong and grow

COVID-19 UPDATED GUIDANCE | FARSI  
2 – 12 – 2020

رهنمائي هاي جديد كويد -۱۹ (فونديشن انگليسي بيگ ليف ) ۲۰۲۰-۱۲-۲

### What are the new tiers?

This is a new system which comes into effect in England from 2 December 2020. Each part of the country has been put into either tier one, two or three. Each tier has different rules about what people can do. You must check to see which tier you live in.

You can use the BBC website to check your area: [www.bbc.co.uk/news/uk-54373904](http://www.bbc.co.uk/news/uk-54373904)

سطوح جديد كدام ها اند ؟

اين يك سيستم جديد است كه از تاريخ ۲۰۲۰ دوم دسمبر در انگلند موثريت بيشتر دارد . درهر بخش كشور سطح اول ، دوم ويا سوم نام گذاشته ميشوند . هر يكي از سطوح نقش جداگانه دارد كه كدام مردم ميتوانند انرا عملي نمايند . شما بايد چك نموده كه در كدام سطح زنده گي مينماييد . همچنان ميتوانيد سايت اتی بی سی را ديده و سطح خويش ا چك نماييد .

[www.bbc.co.uk/news/uk-54373904](http://www.bbc.co.uk/news/uk-54373904)

### What is a support bubble?

A support bubble is where a household with one adult joins with another household. Households in that support bubble can still visit each other, stay overnight, and visit public places together.

مجتمع همكاري وكمك كدام است ؟

مجتمع خانواده درمحلتيكه صاحب منزل ويا شخص بالغ با شخص ازفاميل ديگري يکجا باشد . صاحب خانواده در اين مجتمع ميتوانيد يکي با ديگري ملاقات نموده ، شبانه با هم ملاقات نموده ودرمحلات عامه نيز ملاقات نموده ميتوانيد .



فراموش ننماييد

		
KEEP YOUR DISTANCE AT ALL TIMES	WEAR A MASK IN PUBLIC INDOOR SPACES	WASH YOUR HANDS OFTEN
در همه اوقات فاصله را مراعات نمایید -	در محلات عامه در درون محل ماسک را استعمال نمایید	دستان خویش را بشوئید

## TIER ONE – MEDIUM سطح نخست : متوسط



You can meet in groups of up to 6 people, indoors or outdoors.

میتوانید تا به تعداد شش نفر در داخل منزل و یا در خارج از منزل ملاقات نمایید .



Shops, gyms and salons can re-open (with COVID safety measures in place).

دکانها ، محل گیم ها و سالونها دوباره باز شده میتوانند . مگر مقررات صیانت [ کوید ۱۹ باید مراعات شوند.



You should avoid travelling to or from tier two or tier three areas.

شما باید به محلاتی دورافتاده که در سطح دوم و سوم موقعیت دارند از سفر کردن خودداری نمایید .

## TIER TWO – HIGH سطح دوم -بلند



Do not meet indoors with anyone you do not live with.

با اشخاصیکه در یک منزل بدو باش نداشته باشید در داخل منزل با اوشان ملاقات [ ننمایید .



You can meet in a group of up to 6 people outside, including in a garden or public place.

شما میتوانید تا حدود شش تن در ساحه باغ ، محلات عامه و دردکانها ملاقات نمایید .

Big Leaf Foundation

PO. Box 1544, Woking, GU24 8UH

[www.bigleaffoundation.org.uk](http://www.bigleaffoundation.org.uk) | [contact@bigleaffoundation.org.uk](mailto:contact@bigleaffoundation.org.uk)

Charity number 1181180

## TIER TWO continued...



Shops, gyms and salons can re-open (with COVID safety measures in place).

میتوان دکانها جاهای گیم ها سالونها باز گردد - (البته مقررات حفاظت کویید ۱۹ مراعات شود)



Do not travel unless you have to.

You should avoid travelling to and from tier three areas.

تا وقتیکه بسیار مجبور نیستید سفر نکنید ، شما باید از سفر کردن به سطح سوم خودداری نمایید .



Sports clubs can re-open.

کلب های سپورتي باز میگردند .



Places of worship can open again (with COVID safety measures in place).

- عبادت گاهها دوباره باز شده میتواند مگر مقررات حفاظتي کویید عملي میگردد

## TIER THREE – VERY HIGH سه چیز بسیار بلند



Do not mix with anyone you do not live with, either indoors or outdoors in private gardens.

با کسانیکه بصورت مشترک بدو باش نداشته باشید نزدیک نشوید ، اگر در داخل منزل باشد و یا در خارج از منزل و یا در خارج دریاغ باشد ..

Big Leaf Foundation

PO. Box 1544, Woking, GU24 8UH

[www.bigleaffoundation.org.uk](http://www.bigleaffoundation.org.uk) | [contact@bigleaffoundation.org.uk](mailto:contact@bigleaffoundation.org.uk)

Charity number 1181180

TIER THREE continued...



You can meet in a group of up to 6 people outside in a public space – like a park.

شما میتوانید تا به تعداد شش نفر در جاهای عامه در پارک ها ملاقات نمایید .



Shops, gyms and salons can re-open (with COVID safety measures in place).  
Entertainment places, like cinemas, will remain closed.

دکانها ، سامان بازی یا جاهای گیم ها دوباره باز میگردند (البته مقررات حفاظتی کوید ۱۹ در نظر گرفته میشود ) همچنان جاهای تفریحی مانند سینما مسدود خواهد بود



Do not travel unless you have to.

You should avoid travelling to and from tier three areas.

. تا وقتیکه مجبور نیستید سفر نکنید - شما باید از سفرهای به محلات دور افتاده وساحت پر خطر خودداری نمایید -



Sports clubs can re-open. But spectators are not allowed.

کلب های سپورتی دوباره باز میگردند ، مگر به مشاهده کننده ها اجازه نخواهد بود .



Places of worship can open again (with COVID safety measures in place) but you must not mix with people you do not live with while you are there.

عبادتگاهها دوباره باز میگردند (مقررات کوید عملی میشوند ) مگر شما باید با کسانی که با هم یکجا زنده گی نمی کنید یکجا نشوید -